

LÍNGUA FRANCESA – QUESTÕES DE 41 A 50

Texte 1

La langue française, lieu de rencontres et d'échanges

- 1 *Tel est le thème du congrès brésilien des professeurs de français qui se tiendra du 4 au 9 novembre*
 2 *2007 dans la ville de João Pessoa. Il sera organisé par la Fédération brésilienne des professeurs de*
 3 *français et l'Association des professeurs de français de l'État de Paraíba. Ce congrès sera, de l'avis des*
 4 *organisateurs, « un moment de réflexions, de discussions, de rencontres et d'échanges réciproques autour*
 5 *de la langue française et des cultures francophones ». Cinq sous-thèmes seront abordés par les*
 6 *participants : « Politiques linguistiques et éducatives et le devenir du français au Brésil », « Les apports de*
 7 *la linguistique à l'enseignement/apprentissage du FLE (Français Langue Étrangère) », « La littérature au*
 8 *coeur des échanges », « Stratégies d'enseignement/stratégies d'apprentissage : pluralité des supports*
 9 *pour la classe de FLE » et « Traduire pour échanger ».*
 10 *Le calendrier de réception des propositions d'interventions est le suivant :*
 11 *- 30 avril 2007 : date limite de réception des résumés,*
 12 *- 30 mai 2007 : date limite de notification de la sélection des interventions aux candidats,*
 13 *- 30 juillet 2007 : date limite de réception des textes in extenso des interventions sélectionnées.*
 14 *Les inscriptions au congrès se feront à partir du 15 juin 2007 : plus tôt elles seront faites, plus*
 15 *avantageux sera le tarif.*

(Fédération brésilienne des professeurs de français. In : **Le Français dans le monde**. n. 351, p. 11, mai-juin 2007.)

- Les questions de 41 à 45 portent sur le texte ci-dessus :

41. « ... plus tôt elles seront faites, plus *avantageux* sera le tarif. » (lignes 14-15)

Indiquez le mot qui N'EST PAS synonyme de l'adjectif souligné :

- a) avancé.
- b) favorable.
- c) meilleur.
- d) petit.

42. Associez chaque mot à son respectif contexte :

- 1. proposition d'intervention
- 2. notification de la sélection des interventions
- 3. intervention

- a. La participation effective de chaque professeur consiste à présenter un travail, écrit à partir de la proposition envoyée antérieurement.
- b. La proposition de chaque professeur sera évaluée, après quoi on lui informera si elle a été acceptée.
- c. Pour participer au congrès, les professeurs doivent envoyer premièrement des informations générales sur les travaux qu'ils présenteront.

Cochez la séquence CORRECTE :

- a) 1-b, 2-a, 3-c.
- b) 1-c, 2-b, 3-a.
- c) 1-b, 2-c, 3-a.
- d) 1-a, 2-b, 3-c.

43. « Ce congrès sera, de l'avis des organisateurs, « un moment de réflexions, de discussions, de rencontres... » (lignes 3-4)

Indiquez l'option où la reformulation N'EST PAS correcte :

- a) Selon les organisateurs, ce congrès sera « un moment de réflexions, de discussions, de rencontres ».
- b) Les organisateurs affirment que ce congrès sera « un moment de réflexions, de discussions, de rencontres ».
- c) Grâce aux organisateurs, ce congrès sera « un moment de réflexions, de discussions, de rencontres ».
- d) D'après les organisateurs, ce congrès sera « un moment de réflexions, de discussions, de rencontres ».

44. Le terme « cultures francophones » (ligne 5) se réfère aux cultures des pays :

- a) situés géographiquement dans un même continent.
- b) où l'on trouve les mêmes habitudes.
- c) où la langue française n'est pas présente.
- d) qui ont en commun le français comme langue d'expression.

45. Dans la phrase « un moment de réflexions, de discussions, de rencontres et d'échanges réciproques autour de la langue française et des cultures francophones » (lignes 4-5), l'expression soulignée peut être remplacée par :

- a) relatifs à.
- b) en faveur de.
- c) à cause de.
- d) en l'honneur de.

Texte 2

Une Saveur Française au Brésil

01 ***Vous êtes au Brésil depuis 1987 où vous avez fondé le restaurant Roanne. Pourquoi avez-***
02 ***vous choisi le Brésil ?***

03 ***Emmanuel Bassoleil*** : Je suis originaire de Bourgogne, une région de France réputée pour sa
04 cuisine et pour ses vins. J'ai appris la cuisine en 1977. À mes débuts, j'avais trois rêves : travailler sur un
05 bateau, monter mon propre restaurant et, un jour, habiter à l'étranger. C'est quelque chose que j'avais en
06 moi : d'ailleurs, je suis resté sur un bateau pendant trois ans et j'ai fait deux fois le tour du monde ! J'ai été
07 invité six mois en Israël, au Club Med. De retour sur le bateau comme sous-chef, j'ai rencontré une
08 Brésilienne avec laquelle je me suis marié. Nous avons habité aux États-Unis puis nous sommes revenus
09 au Brésil. Je savais que le fils de Troisgros était au Brésil. J'ai visité son restaurant, il m'a proposé du travail
10 et nous nous sommes associés. C'était un contrat de deux ans, j'ai appris le portugais. Voilà l'histoire. Ce
11 sont des opportunités qui se sont présentées.

12 ***Quelle est la signature Bassoleil, quelle est la caractéristique de votre marque ?***

13 ***Emmanuel Bassoleil*** : Je fais une cuisine de qualité, constamment. Une cuisine française, surtout,
14 parce que j'ai été élevé dans la culture française et que c'est mon palais. Mais je l'adapte au goût brésilien.
15 Parfois j'ai envie de revoir des plats que je faisais il y a quinze ans, y apporter des changements, mais les
16 bases sont toujours les mêmes. Je propose par exemple un menu, le « menu confiance » : les clients ne
17 choisissent pas, je fais le menu pour eux, ils font confiance au chef.

18 ***Au Brésil, la gastronomie française apparaît comme quelque chose de très sophistiqué...***

19 ***Emmanuel Bassoleil*** : C'est un problème : on croit que la cuisine française est chère, que
20 l'italienne ne l'est pas, etc. C'est faux ! La cuisine française se différencie par la technique. Les gens ont
21 encore du mal à comprendre cela, le glamour d'un restaurant français fait croire que la note sera élevée...

(CORREA, Mônica Cristina. **Le Français dans le monde**. n. 324, p. 9, nov-déc 2002. Texte adapté.)

- Les questions de 46 à 50 portent sur le texte ci-dessus :

46. Mettez en ordre chronologique la vie d'Emmanuel Bassoleil :

1. Il est retourné sur le bateau en tant que sous-chef.
2. Il est au Brésil.
3. Il a habité aux États-Unis avec sa femme.
4. Il a appris la cuisine.
5. Il a été invité six mois au Club Med.

Indiquez la séquence CORRECTE :

- a) 5, 3, 4, 1, 2.
- b) 4, 5, 1, 3, 2.
- c) 4, 5, 2, 3, 1.
- d) 5, 4, 1, 2, 3.

47. « C'est un problème... » (ligne 19)

Selon Emmanuel Bassoleil, la cuisine française souffre d'une mauvaise réputation au Brésil parce que :

- a) les gens associent le raffinement de cette cuisine à un prix excessif.
- b) les gens la croient raffinée.
- c) les gens préfèrent la cuisine italienne.
- d) la nourriture est servie en petite quantité.

48. Indiquez l'information sur la vie de Bassoleil qui N'EST PAS donnée dans le texte :

- a) voyage.
- b) santé.
- c) mariage.
- d) travail.

49. Marquez le seul mot qui N'EST PAS synonyme de « constamment » (ligne 13)

- a) très souvent.
- b) fréquemment.
- c) périodiquement.
- d) partiellement.

50. « ... y apporter des changements » (ligne 15)

Le pronom souligné se réfère à :

- a) « goût brésilien ».
- b) « marque ».
- c) « plats ».
- d) « palais ».